DOCUMENT RESUME

ED 118 338 56 RC 009 014

TITLE Bi-lingual Bi-Cultural Program, Title VII, ESEA. Final Evaluation [San Luis Valley Schools, 1974-75].

INSTITUTION San Luis Valley Board of Cooperative Services, Alamosa, Colo.

SPONS AGENCY Bureau of Elementary and Secondary Education (DHEW/OE), Washington, D.C. Div. of Bilingual Education.

PUB DATE 75

NOTE 57p.; For related document, see ED 113 115; Occasional light print

EDRS PRICE MF-$0.83 HC-$3.50 Plus Postage

DESCRIPTORS Academic Achievement; Biculturalism; *Bilingual Education; Community Involvement; Inservice Teacher Education; Language Development; Material Development; *Mexican Americans; *Non English Speaking; *Primary Education; *Program Evaluation

IDENTIFIERS Elementary Secondary Education Act Title VII; ESEA Title VII; *San Luis Valley Colorado Schools; Spanish Surnamed

ABSTRACT

Primary objectives of the program were: (1) to meet the educational needs of those children who experience learning difficulties because of the inability to understand or speak the language of instruction, and (2) to maintain a sense of pride in the student's language and culture. During 1974-75, the program's 4th year of operation, there were 1,483 students enrolled in grades K-3. Of these 64 percent were Spanish surnamed, 35.8 percent were Anglo surnamed, and .20 percent were Japanese Americans. Student needs were met through the use of more individualized instruction, and more precise evaluation procedures for assessing student progress. Factors which influenced and enhanced the student's learning styles were achieved through an extensive presentation of oral language development in both English and Spanish, music appreciation (both listening and oral exposition), ethnic dances, and art. The project staff consisted of a director, a materials specialist, 63 certified personnel, 49 paraprofessionals, 9 community representatives, a curriculum specialist, and an internal evaluator. Focusing mainly on the up-to-date process evaluation findings in each of the program's operational components, this report presents data obtained from in-service meetings, pupil progress reports, Test of Basic Experiences, workshop evaluation scale, supply inventory, material development and management. Findings indicated that most activities for the year were conducted effectively. (NQ)

Documents acquired by ERIC include many informal unpublished materials not available from other sources. ERIC makes every effort to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal reproducibility are often encountered and this affects the quality of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not responsible for the quality of the original document. Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made from the original.

TABLE OF CONTENTS


| | PAGE |
|---|---|
| PROGRAM DESCRIPTION | 1 |
| EVALUATION PROCEDURE | 2 |
| Teacher Lesson Plans | 2 |
| Monthly Calendar | 2 |
| In-Service Meetings | 2 |
| Pupil Progress Reports | 3 |
| Supply Inventory | 3 |
| Material Development | 3 |
| Tests of Basic Experience | 3 |
| EVALUATION FINDINGS | 4 |
| Instruction | 4 |
| Findings Show | 4 |
| Testing Procedures | 5 |
| Staff Development | 5 |
| Community Involvement | 5 |
| Findings Show | 6 |
| Management | 6 |
| Findings Show | 6 |
| Summary | 6 |

APPENDICES

A - Student Enrollment..... 7

B - In-Service Evaluation..... 8

C - In-Service On Explanation of Final Evaluation..... 9

D - Class Profile.....12

E - Comments from Community Contact Persons.....29

F - Class Profile Comparison.....37

FINAL EVALUATION

1974 - 1975

PROGRAM DESCRIPTION

The San Luis Valley Bilingual-Bicultural Program has finalized its fourth year of operation in 7 of the 14 school districts which comprise the geographic area of the San Luis Valley. Project 15-0529 is located in a sparsely populated area with an approximate population of 1483 students. The student population for the project is 64% Spanish surnamed, 35.8% Anglo surnamed, and .20% Japanese American encompassing grade levels K-1-2-3.

A primary objective of the Bilingual-Bicultural Program is to meet the educational needs of those children who are experiencing learning difficulties because of the inability to understand or speak the language of the classroom instruction. Another primary objective of the program is to maintain a sense of pride in the language and culture of that student who is not of the dominant culture. Student needs have been met through the use of more individualized instruction, and more precise evaluation procedures for assessing student progress. Factors which have influenced and enhanced the student's learning styles are achieved through an extensive presentation of Oral Language Development in both English and Spanish, Music Appreciation (both listening and oral exposition), Ethnic Dances, and Art.

The project staff consists of a project director, a materials specialist, 63 certificated personnel, 49 paraprofessionals, 9 community representatives, a curriculum specialist, and an internal evaluator.

Project participants for the fourth year of operation are Kindergarten through Third Grade levels. Student enrollment is 1483 for the San Luis Valley. Classroom participation by district are: Guadalupe (South Conejos - District Re10) 11 classrooms; Center (District 26Jt) 7 classrooms; La Jara (District Re1J) 7 classrooms; Manassa (District Re1J) 2 classrooms; Romeo (District Re1J) 5 classrooms; Monte Vista (District C-8) 14 classrooms; Sanford (District 6-J) 4 classrooms; Centennial (District R-1) 7 classrooms; and Sierra Grande (District R-30) 4 classrooms. See Appendix A for school enrollment breakdown.

EVALUATION PROCEDURE

This evaluation focuses mainly on the process evaluation findings to date in each of the operational components of the program. Data has been gathered from In-Service Meetings, Pupil Progress Reports, Test of Basic Experiences, Workshop Evaluation Scale, Supply Inventory, Material Development, and Management.

TEACHER LESSON PLANS

Examination of instructional lesson plans is done by the project evaluator.

MONTHLY CALENDAR

The project director developed a monthly and yearly calendar indicating the events taking place for the 1974-75 school year. This enables project personnel to schedule their activities for the year.

IN-SERVICE MEETINGS

Product analysis of our last In-Service sessions, are reflected within this report. The attendance registers are also included in the analysis. See Appendix B.

PUPIL PROGRESS REPORTS

This year the reporting system was changed to reflect student progress from K through whatever level desired. This methods was designed with the help of teachers working in Migrant Education. It is patterned after the PIRAMID Method of assessing and charting of migrant children. It is the opinion of those developing this method of evaluation, that this will provide continuity in program and pupil assessment. The basic design is included in this report. See Appendix C.

SUPPLY INVENTORY

A supply inventory of materials, supplies, and any articles purchased by either the central office staff or local school districts has been done. This provides project personnel and the director with a record of all materials ordered. This also enables project staff to maintain a record of monies spent per classroom, within their respective districts.

MATERIAL DEVELOPMENT

Prior to the Pre-Service and In-Service aspect of the Staff Development Component, each of the classrooms involved with the Title VII Program received a Curriculum Guide prepared for the San Luis Valley project. Input for the development came from both teachers and administrators at various grade levels. This guide was utilized by classroom instruction for evaluative purposes. See Appendix C.

TESTS OF BASIC EXPERIENCE

The Tests of Basic Experience (TOBE) is a series of standardized group tests for young students. Five tests are available to each of two levels; Level K is designed for children in the pre-school and Kindergarten group;

Level L is designed for both First and Second Grade students. The TOBE is based upon the fact that the experiences and associated learning opportunities of children are quite varied. Some students have been to many places, seen many things, and have recieved much explanation about their environment while others have been more restricted in their experiences. See Appendix D. For comparison with the mid-year evaluation findings which shows a definite gain, See Appendix G.

EVALUATION FINDINGS

Instruction: Eleven performance objectives for the Kindergarten level have been submitted since the first draft revisions. Teachers and aides agreed to focus on these objectives from the simple to the more complex. Time and sequence was left up to the individual teacher and district.

Objectives for the 1-3 grade levels were designed by a group of teachers, relecting those grade levels. These objectives were then submitted to all project personnel for instruction during the 1974-1975 project year. The number of objectives were: 10 objectives for the 1st grade; 5 objectives for the 2nd grade; and 3 objectives with many sub-objectives per catagory for the 3rd grade level.

FINDINGS SHOW

Students made good progress in achieving the performance objectives as indicated by the reports submitted by teachers in the Class Profile and Quarterly Reports.

Those students not achieving these objectives as rapidly as the other class members are allotted more time and additional help by the instructional personnel.

Observation of classroom activities, review of student progress, and review of teacher lesson plans are being accomplished by the project director and the evaluator.

Most teachers and aides are performing well in the area of instruction as indicated by periodic observations by the central staff. There are some areas in need of improvement and these areas are:

- more time be given to parental involvement in classroom instruction
- more team planning to facilitate team teaching and team learning
- continued use of the terminal objectives with the help of the Curriculum Guide
- more time be allotted to reading and writing exposition of the Spanish language
- more teacher training
- more teacher participation in In-Service meetings

TESTING PROCEDURES

The Test of Basic Experiences (TOBE) Levels K-L was administered to students in the Kindergarten and First Grade classes in the project commencing April 15, through June 1. The test results were used to determine strengths and weaknesses of both individual students as well as class profiles on the given concepts.

STAFF DEVELOPMENT

The data submitted reflects those activities conducted as In-Service for the project year. A Workshop Evaluation Scale is submitted in Appendix B.

COMMUNITY INVOLVEMENT

Assessment of community involvement utilized potluck suppers, programs and community meetings involving children as well as parents. Results of

these activities were submitted by the Community Contact personnel. See Appendix E.

FINDINGS SHOW

- Parent meetings were planned and conducted by the Community Contact representative.
- The Community Contact representatives have kept in contact with parents through home visitation.
- Potluck dinners were being sponsored by Community representatives, parents, and school personnel.

MANAGEMENT

Review of operation and record keeping were utilized to assess Management. See Appendix F.

FINDINGS SHOW

- Las Noticias have been disseminated to project personnel.
- There has been news released to the San Luis Valley Courier and the Pueblo Chieftain.
- State Wide Bilingual Conference was hosted by the San Luis Valley Bilingual-Bicultural Program.
- A Curriculum Guide for Project 15-0529 has been submitted to project personnel.
- Student enrollment for Project 15-0529 is being kept by grade level, school district, ethnic classification, and sex. See Appendix A.

SUMMARY

The final evaluation findings indicate that most activities for the 1974-1975 project year have been conducted effectively. The product findings for the final evaluation provide encouragement that all components have completed their desired goal for the project year.

APPENDIX A

STUDENT ENROLLMENT

| School District | S/Boy | | | | A/Boy | | | | S/Girl | | | | A/Girl | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Grade Level | K | 1 | 2 | 3 | K | 1 | 2 | 3 | K | 1 | 2 | 3 | K | 1 | 2 | 3 | Other | Total |
| Centennial | 14 | 11 | 17 | 20 | 2 | 7 | 2 | 1 | 13 | 12 | 17 | 21 | 4 | 4 | 5 | 0 | 0 | 150 |
| Center | 13 | 22 | 12 | 17 | 14 | 15 | 8 | 5 | 11 | 17 | 9 | 14 | 5 | 7 | 9 | 6 | 2 | 186 |
| Monte Vista (Kearns) | 19 | 14 | 16 | 17 | 28 | 14 | 11 | 14 | 8 | 18 | 16 | 19 | 10 | 21 | 24 | 16 | 0 | 265 |
| (Marsh) | 5 | 14 | 5 | 7 | 2 | 10 | 5 | 8 | 17 | 11 | 6 | 15 | 19 | 5 | 6 | 11 | 0 | 146 |
| North Conejos (La Jara) | 13 | 18 | 13 | 15 | 10 | 5 | 10 | 9 | 13 | 16 | 17 | 15 | 10 | 12 | 8 | 4 | 0 | 188 |
| (Romeo-Manassa) | 8 | 11 | 24 | 7 | 8 | 7 | 5 | 10 | 5 | 8 | 11 | 11 | 6 | 8 | 6 | 8 | 0 | 143 |
| South Conejos | 27 | 28 | 20 | 34 | 3 | 2 | 0 | 3 | 29 | 39 | 20 | 26 | 2 | 2 | 1 | 1 | 0 | 237 |
| Sanford | 6 | 6 | 7 | 4 | 7 | 11 | 6 | 8 | 2 | 3 | 5 | 0 | 9 | 10 | 6 | 6 | 0 | 96 |
| Sierra Grande | 1 | 6 | 6 | 8 | 3 | 6 | 5 | 4 | 4 | 6 | 4 | 7 | 1 | 6 | 2 | 2 | 1 | 72 |
| TOTALS | 106 | 130 | 120 | 129 | 77 | 77 | 52 | 62 | 102 | 130 | 105 | 128 | 66 | 75 | 67 | 54 | 3 | 1483 |

S/Boy = Spanish Boys
A/Boy = Anglo Boys

S/Girl = Spanish Girls
A/Girl = Anglo Girls

Spanish surnamed = 950
Anglo surnamed = 530
Other = 3

PERCENTAGE:

S/Boys = 32.7%
A/Boys = 18.0%

S/Girls = 31.1%
A/Girls = 17.0%

Spanish surnamed = 64.0%
Anglo surnamed = 35.8%
Other = 0.2%

APPENDIX B

IN-SERVICE EVALUATION

Submitted by Lucy M Quintana

PROCEDURE: This evaluation reflects the data submitted by the participats of the last In-Service Component which took place April 26, 1975. The data submitted reflects the total workshop evaluation of the Staff Development Component of the San Luis Valley Project 15-0529.

FINDINGS: Responses from 27 teachers, 23 aides, 5 community contact people, and 1 principal.

1. The product objective for this In-Service was to provide cultural awareness for all personnel involved.

Survey Analysis: This represents the evaluation submitted for this workshop. This is designed to provide an overall assessment of the effectiveness of the In-Service based on a seven point evaluative scale.

According to the Workshop Evaluation Scale which was given to determine whether the In-Service met the staff's needs and the central staff's objectives, the following is the results of the evaluation:

| DIMENSIONS | MEAN SCORE |
|---|---|
| Organization | 6.50 |
| Objectives | 6.23 |
| Presenter (Consultant) | 6.38 |
| Ideas and Activities | 6.59 |
| Scope (Coverage) | 5.69 |
| Beneficiality | 5.96 |
| Overall Effectiveness | 5.82 |

CONCLUSION: From the data collected, there was a significant enhancing of knowledge, skills, and attitudes of the participants for use in respective Bilingual-Bicultural Programs.

APPENDIX C

IN-SERVICE ON EXPLANATION OF FINAL EVALUATION

Submitted by Lucy M. Quintana

PROCEDURE: This evaluation reflects the data submitted for the In-Service Component of the Staff Development Component of the San Luis Valley Project 15-0529.

FINDINGS: For the In-Service on October 31, 1974.

1. The product objective for this In-Service training was to acquaint the teachers and aides with evaluation procedures for Project 15-0529.

See the following page.

CONCLUSION: Both Class Profile and Quarterly Reports were submitted to project personnel to assist them in Program Evaluation.

## STATUS OF OBJECTIVES

## FINAL EVALUATION

School = $S_1$ = Antonito $S_2$ = Center $S_3$ = Centennial $S_4$ = Kearns

$S_5$ = La Jara $S_6$ = Marsh $S_7$ = Romeo $S_8$ = Sanford

$S_9$ = Sierra Grande $S_{10}$ = Manassa $S_{11}$ = West Central

N = Number of students in the given classroom.

N/A = Not attempted to date.

NOC = Number of objectives completed.

---

### Kindergarten Objectives

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| $S_1$ | N = 30 | NOC = 23 | $S_4$ | N = 22 | NOC = 16 |
| $S_3$ | N = 31 | NOC = 30 | $S_4$ | N = 21 | NOC = 15 |
| $S_5$ | N = 44 | NOC = 12 | $S_4$ | N = 21 | NOC = 17 |
| $S_8$ | N = 24 | NOC = 15 | $S_9$ | N = 11 | NOC = 19 |

---

### First Grade Objectives

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| $S_1$ | N = 17 | NOC = 28 | $S_4$ | N = 24 | NOC = 15 |
| $S_1$ | N = 18 | NOC = 18 | $S_4$ | N = 23 | NOC = 16 |
| $S_1$ | N = 17 | NOC = 15 | $S_5$ | N = 26 | NOC = 23 |
| $S_2$ | N = 30 | NOC = 22 | $S_5$ | N = 26 | NOC = 29 |
| $S_2$ | N = 31 | NOC = 20 | $S_8$ | N = 29 | NOC = 11 |
| $S_3$ | N = 18 | NOC = 8 | $S_6$ | N = 17 | NOC = 23 |
| $S_3$ | N = 18 | NOC = 15 | $S_6$ | N = 19 | NOC = 23 |
| $S_4$ | N = 24 | NOC = 17 | $S_9$ | N = 24 | NOC = 19 |

Second Grade Objectives

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| $S_1$ | N = 19 | NOC = 37 | $S_3$ | N = 20 | NOC = 12 |
| $S_1$ | N = 20 | NOC = 20 | $S_5$ | N = 24 | NOC = 32 |
| $S_1$ | N = 21 | NOC = 25 | $S_5$ | N = 23 | NOC = 36 |
| $S_2$ | N = 21 | NOC = 22 | $S_8$ | N = 23 | NOC = 12 |
| $S_2$ | N = 19 | NOC = 22 | $S_6$ | N = 21 | NOC = 17 |
| $S_3$ | N = 22 | NOC = 21 | $S_9$ | N = 15 | NOC = 20 |

---

Third Grade Objectives

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| $S_1$ | N = 22 | NOC = 24 | $S_{11}$ | N = 19 | NOC = 6 |
| $S_1$ | N = 19 | NOC = 14 | $S_{11}$ | N = 16 | NOC = 27 |
| $S_1$ | N = 21 | NOC = 37 | $S_{11}$ | N = 22 | NOC = 25 |
| $S_2$ | N = 22 | NOC = 27 | $S_3$ | N = 22 | NOC = 18 |
| $S_2$ | N = 24 | NOC = 23 | $S_3$ | N = 18 | NOC = 18 |
| $S_{10}$ | N = 16 | NOC = 10 | $S_9$ | N = 21 | NOC = 24 |
| $S_{10}$ | N = 19 | NOC = 7 | $S_5$ | N = 23 | NOC = 35 |
| $S_8$ | N = 19 | NOC = 13 | $S_5$ | N = 23 | NOC = 37 |

---

APPENDIX D

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Guadalupe K | Mares | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 20.50 | 20.03 | 19.60 | 17.75 | 77.89 |
| 75% | 23 | 23 | 23 | 22 | 88 |
| Median | 21 | 22 | 20 | 19 | 81 |
| 25% | 19 | 18 | 18 | 15 | 70 |
| S.D. | 3.7 | 4.0 | 5.1 | 5.4 | 13.3 |

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Guadalupe K | Rael | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 19.32 | 18.39 | 16.82 | 16.00 | 70.53 |
| 75% | 23 | 25 | 23 | 22 | 90 |
| Median | 20 | 20 | 19 | 17 | 76 |
| 25% | 18 | 17 | 14 | 15 | 63 |
| S.D. | 6.2 | 7.8 | 8.0 | 7.1 | 24.6 |

APPENDIX D

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Centennial K | Cordova, Medina | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 20.87 | 21.83 | 19.83 | 18.45 | 81.00 |
| 75% | 26 | 26 | 24 | 23 | 97 |
| Median | 23 | 24 | 23 | 21 | 92 |
| 25% | 21 | 22 | 18 | 18 | 82 |
| S.D. | 7.2 | 7.5 | 7.2 | 7.0 | 28.0 |

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Center K | Barela, DeHerrera | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 17.91 | 19.73 | 22.13 | 20.04 | 79.82 |
| 75% | 21 | 23 | 26 | 24 | 93 |
| Median | 19 | 20 | 25 | 22 | 82 |
| 25% | 16 | 18 | 21 | 20 | 73 |
| S.D. | 4.8 | 4.3 | 4.4 | 6.4 | 14.9 |

APPENDIX D

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Center | Barela, DeHerrera | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 13.18 | 13.18 | 14.09 | 12.90 | 53.36 |
| 75% | 19.00 | 19.00 | 19.00 | 17.00 | 72.00 |
| Median | 14.00 | 13.00 | 17.00 | 12.00 | 57.00 |
| 25% | 11.00 | 11.00 | 10.00 | 10.00 | 38.00 |
| S.D. | 5.0 | 4.4 | 5.9 | 4.4 | 19.0 |

* * * \

APPENDIX D

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Kearns K | Farley, Valdez | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 22.11 | 24.05 | 23.61 | 22.94 | 92.72 |
| 75% | 24 | 27 | 25 | 26 | 101 |
| Median | 22 | 24 | 25 | 23 | 92 |
| 25% | 21 | 22 | 22 | 21 | 88 |
| S.D. | 2.5 | 2.4 | 2.4 | 2.6 | 8.1 |

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Kearns K | Walker, Quintana | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 23.33 | 24.05 | 23.55 | 22.22 | 93.16 |
| 75% | 25 | 26 | 26 | 26 | 101 |
| Median | 24 | 24 | 24 | 24 | 96 |
| 25% | 22 | 23 | 21 | 18 | 88 |
| S.D. | 2.2 | 2.4 | 2.3 | 3.4 | 8.3 |

APPENDIX D

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| La Jara K | McDaniel, Mora | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 24.85 | 25.07 | 24.14 | 24.14 | 98.21 |
| 75% | 27 | 28 | 27 | 27 | 107 |
| Median | 26 | 27 | 25 | 25 | 103 |
| 25% | 25 | 23 | 23 | 23 | 99 |
| S.D. | 3.6 | 3.3 | 2.9 | 3.2 | 12.2 |

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| La Jara KPM | McDaniel, Mora | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 20.05 | 25.70 | 22.76 | 19.52 | 88.05 |
| 75% | 26 | 27 | 25 | 25 | 101 |
| Median | 24 | 26 | 23 | 24 | 87 |
| 25% | 11 | 25 | 21 | 9 | 80 |
| S.D. | 7.4 | 1.9 | 2.4 | 7.4 | 10.7 |

APPENDIX D

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Marsh K | Quintana, Cunningham | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 21.04 | 21.47 | 19.00 | 18.57 | 80.09 |
| 75% | 24 | 25 | 22 | 23 | 94 |
| Median | 23 | 22 | 20 | 21 | 85 |
| 25% | 18 | 20 | 16 | 14 | 70 |
| S.D. | 3.8 | 4.2 | 3.8 | 4.8 | 14.3 |

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Marsh K | Quintana, Cunningham | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 20.82 | 23.05 | 20.41 | 20.70 | 85.00 |
| 75% | 23 | 27 | 24 | 25 | 98 |
| Median | 22 | 25 | 20 | 24 | 90 |
| 25% | 19 | 21 | 19 | 17 | 74 |
| S.D. | 2.9 | 4.2 | 3.6 | 4.2 | 13.3 |

APPENDIX D

..

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Romeo K | Hawkins, Espinoza | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 22.61 | 23.38 | 22.19 | 22.23 | 90.42 |
| 75% | 25 | 26 | 26 | 25 | 98 |
| Median | 23 | 24 | 22 | 23 | 93 |
| 25% | 22 | 21 | 19 | 19 | 82 |
| S.D. | 2.9 | 2.7 | 3.0 | 3.4 | 9.7 |

* * * *

APPENDIX D

..

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Sierra Grande K | Garcia, Shaffer | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 22.25 | 22.91 | 21.50 | 21.91 | 88.58 |
| 75% | 26 | 27 | 26 | 26 | 103 |
| Median | 25 | 24 | 23 | 23 | 96 |
| 25% | 22 | 22 | 22 | 21 | 92 |
| S.D. | 5.4 | 6.0 | 5.5 | 5.5 | 22.1 |

* * * *

APPENDIX D

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Guadalupe 1 | Johnson | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 20.23 | 20.47 | 17.88 | 20.76 | 79.35 |
| 75% | 24 | 24 | 23 | 26 | 94 |
| Median | 22 | 23 | 18 | 23 | 79 |
| 25% | 20 | 19 | 15 | 18 | 68 |
| S.D. | 5.1 | 4.4 | 5.3 | 5.6 | 14.8 |

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Guadalupe 1 | Velasquez, M. | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 22.76 | 21.29 | 19.00 | 21.41 | 84.47 |
| 75% | 25 | 24 | 23 | 23 | 93 |
| Median | 24 | 21 | 21 | 22 | 88 |
| 25% | 23 | 18 | 15 | 21 | 74 |
| S.D. | 2.5 | 2.9 | 4.6 | 2.2 | 9.3 |

APPENDIX D

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Center | Perry D., Martinez | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 22.20 | 22.63 | 21.13 | 21.89 | 87.89 |
| 75% | 25 | 25 | 25 | 25 | 98 |
| Median | 23 | 23 | 22 | 23 | 92 |
| 25% | 21 | 22 | 19 | 20 | 85 |
| S.D. | 3.3 | 3.2 | 4.3 | 4.3 | 13.7 |

* * * \

APPENDIX D

SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE

Centennial 1 | Vigil, Medina

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 19.85 | 19.28 | 17.80 | 18.33 | 75.28 |
| 75% | 24 | 24 | 23 | 24 | 95 |
| Median | 22 | 22 | 21 | 23 | 84 |
| 25% | 19 | 18 | 16 | 18 | 69 |
| S.D. | 7.0 | 6.9 | 6.9 | 8.6 | 26.4 |

* * * *

APPENDIX D

..

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| La Jara 1 | Hazaleus, Montoya | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 19.65 | 19.21 | 18.00 | 18.56 | 75.43 |
| 75% | 24 | 24 | 24 | 24 | 94 |
| Median | 22 | 22 | 21 | 22 | 87 |
| 25% | 18 | 19 | 19 | 19 | 71 |
| S.D. | 7.0 | 6.8 | 8.7 | 8.8 | 28.4 |

* * * *

APPENDIX D

..

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Sierra Grande 1 | Garcia, Smith | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 22.65 | 22.73 | 20.78 | 21.30 | 87.47 |
| 75% | 25 | 25 | 25 | 25 | 97 |
| Median | 24 | 24 | 21 | 23 | 89 |
| 25% | 22 | 21 | 20 | 21 | 84 |
| S.D. | 3.4 | 3.1 | 4.3 | 4.9 | 12.0 |

* * * *

APPENDIX D

..

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Romeo 1 | Leech, Jaramillo | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 18.84 | 18.73 | 16.00 | 19.42 | 73.00 |
| 75% | 23 | 24 | 20 | 25 | 93 |
| Median | 22 | 22 | 18 | 23 | 81 |
| 25% | 18 | 18 | 14 | 17 | 67 |
| S.D. | 7.0 | 7.5 | 6.9 | 7.7 | 28.1 |

* * * *

APPENDIX D

..

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Marsh 1 | Nicholson | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 23.57 | 23.85 | 23.85 | 25.28 | 96.57 |
| 75% | 25 | 26 | 24 | 28 | 100 |
| Median | 25 | 25 | 24 | 26 | 99 |
| 25% | 22 | 23 | 24 | 25 | 97 |
| S.D. | 2.0 | 2.0 | 1.1 | 2.1 | 4.8 |

* * * *

APPENDIX D

..

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Kearns 1 | Kulman, Medina | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 17.17 | 18.30 | 15.21 | 16.13 | 66.82 |
| 75% | 24 | 26 | 23 | 25 | 95 |
| Median | 23 | 23 | 21 | 21 | 88 |
| 25% | 17. | 19 | 11 | 11 | 60 |
| S.D. | 9.5 | 9.9 | 9.6 | 10.1 | 37.4 |

* * * *

APPENDIX D

..

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Kearns 1 | Kelley, Quintana | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 20.88 | 21.47 | 21.11 | 23.17 | 86.64 |
| 75% | 25 | 24 | 23 | 26 | 96 |
| Median | 22 | 23 | 23 | 24 | 92 |
| 25% | 20 | 22 | 21 | 22 | 89 |
| S.D. | 5.8 | 5.7 | 3.5 | 3.4 | 16.6 |

* * * *

# APPENDIX E

June 6, 1975

Mr. Felix Garcia
San Luis Valley
Board of Cooperative Services
22nd & San Juan
Alamosa, CO 81101

Dear Mr. Garcia:

Here is my report for the School Year 1974-1975 as the Community Contact Person for the La Jara area; this year was very rewarding for me as I was also a Bilingual Teacher Aide in the Third Grade. I was able to see how the program worked, and therefore was able to talk to parents and answer their questions better than before.

It was interesting to see the progress the children made in Spanish. They were able to write stories, read, spell and speak fairly well by the time school was over.

Food was taken into all the classrooms, Kindergarten through Third Grades. Biscochetos were taken into the Kindergarten and the two First Grades. Recipes were given to each child. Tortillas were made in Mrs. Vance's room by myself and Mrs. Gurule. The children enjoyed rolling out their own. Enchalidas were taken into Irene Rivera's Second Grade by Gloria Gilleum. She explained what ingredients were used to make them. Tortilla baskets were made in the two Second Grades by the children to give their mothers on Mother's Day. Burritos were made right in the classroom of Rose Gallegos by Alice Muniz and Leticia Trujillo, so the children were able to see how they were made. In Mrs. Knight's Third Grade, I took homemade white cheese; some children had never eaten any. They liked it with syrup and salt and pepper. We had a big birthday party for all by taking burritos with red chile. They were made by Filomena Valdez. "Delicious." Mrs. Knight and Mrs. Medina took a birthday cake, each piece with a candle, one for each child, along with punch and candy. Tortillas were made in Amalia Rivera's Third Grade by Theresa Gonzales. Enchaladas were made by Louise Marquez and Viola Sandoval. A picture is enclosed. My thanks to Mrs. Knight that I was able to be in the classrooms when all this food was brought in. Our Principal was given samples of the food; he enjoyed it very much.

In November, Mrs. Gurule and myself took tamales, punch and cookies to a combined P.T.O. and Bilingual Meeting. We had about 60 parents who enjoyed the tamales. In December, there was school visitation. Quite a few parents visited the classrooms. My Spanish class was observed by the parents. They were pretty impressed by how well the children could read and answer questions in Spanish.

In February, with the help of Richard Garcia, a school assembly was held with the Adams State Dancers, "Semillas de la Tierra." They entertained us with a few dances. Very, very nice.

A Bilingual film was shown to parents at a combined P.T.O., Bilingual meeting, "Entre Dos Mundos." A discussion was held after the film.

I feel with me being in the classroom, I am able to do a better job as Contact Person. As I said before, I was able to be there when food was brought in. I am better able to talk more with the teachers and know what is going on in the school building. With parent teachers conference every year, a person is able to hear the comments that parents have.

Stella Medina
Contact Person
La Jara, Colorado

## Third Bilingual Potluck Supper

The first and second grades of Marsh Elementary School held their annual Bilingual Potluck Supper on April 3, 1975, in the multi-purpose room. The program started with Mrs. S. Naranjo introducing Dr. John Holcomb, superintendent, and Wayne Kelley, assistant superintendent and principal of Marsh. Also introduced were board members Pat Sheaffer, Don Schall and Melvin Getz. Felix Garcia, Director of Bilingual program was then presented. A video tape of the program was taken. The potluck ended with a program held by Mrs. A. Garnett, Mrs. S. Nicholson and Mrs. S. Naranjo's first grade class. They began by singing "Hello Song", Lindo Pescadito, and La Manzanita. They danced the Raspa, and the boys and girls went out and asked a parent to dance with them. Mrs. G. Merkey, Mrs. P. Pier, and Mrs. L. Martinez's second grade class started by pledging of the flag in both English and Spanish, and sang "O Patria Mia," and "Elena La Ballena." Some second graders enjoyed dancing the Raspa with the first graders.

## Frijoles, Sopaipillas and Tortillas

On April 30, 1975, Mrs. A. Garnett, Mrs. S. Nicholson and Mrs. S. Naranjo's first grade class had frijoles, sopaipillas and tortillas. This was their cooking unit in Spanish. The children brought beans which were cooked at school, some of the children helped clean and wash the beans. Mrs. S. Naranjo made all the arrangements for the cooking unit. Mrs. Judy Haefeli made the sopaipillas and also furnished the honey. Mrs. Jennie Lucero made tortillas. Some of the children furnished sopaipillas and the tortillas. Mr. Felix Garcia joined the first graders and teachers. Miss Dolores Medina Block, student for Mrs. Nicholson, also joined us. Christina Martinez brought chicharones.

SURPRISE TACO PARTY HELD FOR TEACHER

On November 7, 1974, the third grade class of Marsh School had a surprise taco party for Mrs. Darla Skelton, who moved away. Mrs. Selia Naranjo, contact person for Marsh School, made the arrangements. She talked to each mother of the children who were to bring the food. The food brought was -- 1 lb. of ground beef from seven children, 1 package of corn tortillas from six children, 2 lbs. of cheese from 3 children, fresh tomatoes, lettuce, onions, one dozen sopaipillas, and honey. The children also furnished punch, paper plates, cups and napkins. All the children helped get the food ready. We also had three mothers help - they were Mrs. Nora Duran, Mrs. Kenneth Howard, and Mrs. Gloria Medina. Some children helped fry the ground beef, while others diced the tomatoes, lettuce and grated the cheese, others made the punch, set the tables, while others helped fry the corn tortillas. The children put the plates at each place; they were fixed with a taco, sopaipilla and chili sarsa if they wanted any. Mrs. Skelton was kept in Mr. Kelley's office so the party could be organized. When everything was ready, we sent for Mrs. Skelton. She was very surprised and very happy. Her husband, Mr. Tom Skelton, was also there. He helped to keep the party a surprise. The children helped clean up and after school, all the Marsh staff was invited to come and have tacos and sopaipillas. Mrs. Skelton was presented with a going away gift given to her by Marsh staff.

Buritos Party

Mrs. Merkey and Mrs. Lucy Martinez's second grade class had a burrito party on April 28, 1975. They had two mothers, Mrs. May Ann Arnett and Mrs. Amy Uhrich, who came and helped. The children all furnished the food needed for the burritos; some brought 1 lb. of pork, others brought 1 dozen flour tortillas, one brought fresh green chile and canned chile, and others brought the beans. Mrs. Marge Pier's second grade class was invited as guests. The Marsh teachers also had burritos and included Mr. Kelley. Mrs. Martinez fixed Dr. Holcomb some burritos since he was busy and couldn't attend.

Contact person, Mrs. Naranjo made arrangements for the party.

It Was The Nite Before Christmas

The first grade class of Marsh school held a Christmas program for their parents on December 17, 1974.

The children brought the clothes for their costumes. Mrs. Nicholson, Mrs. Garnett, and Mrs. Naranjo worked very hard as did the children to get the program organized. The children were all given parts either as reindeer, sugar plums, sleeping children, a mama, a papa, or Saint Nicholas. Mrs. Naranjo made arrangements for refreshments. Biscochitos were brought by many mothers and cold drinks of cool aide was also served. The children also performed for the Senior Citizens of Monte Vista. The Senior Citizens were very happy to have the children there.

After the program, the children could go home with their parents. There were quite a few grandparents, aunts, uncles, brothers and sisters there. After the play the children sang songs of Christmas carols in both English and Spanish.

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Marsh 1 | Garnett, Naranjo | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 19.70 | 21.70 | 19.60 | 21.40 | 82.40 |
| 75% | 24 | 25 | 23 | 24 | 91 |
| Median | 20 | 23 | 20 | 21 | 83 |
| 25% | 17 | 19 | 19 | 20 | 78 |
| S.D. | 2.7 | 3.2 | 3.2 | 2.3 | 9.0 |

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Marsh 1 | Nicholson | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 20.80 | 20.70 | 20.40 | 22.80 | 84.70 |
| 75% | 25 | 23 | 24 | 27 | 96 |
| Median | 22 | 23 | 21 | 25 | 90 |
| 25% | 19 | 18 | 20 | 21 | 82 |
| S.D. | 3.7 | 2.7 | 4.0 | 4.1 | 13.5 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Guadalupe K | Mares | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 16.64 | 14.32 | 14.39 | 14.17 | 59.53 |
| 75% | 19 | 18 | 18 | 18 | 74 |
| Median | 17 | 14 | 13 | 15 | 60 |
| 25% | 15 | 12 | 12 | 11 | 51 |
| S.D. | 3.2 | 4.4 | 3.8 | 4.7 | 13.5 |

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Guadalupe K | Rael | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 17.10 | 15.64 | 16.64 | 13.42 | 62.82 |
| 75% | 21 | 19 | 20 | 19 | 73 |
| Median | 18 | 15 | 17 | 13 | 62 |
| 25% | 14 | 13 | 13 | 11 | 52 |
| S.D. | 4.2 | 4.3 | 4.7 | 5.7 | 16.3 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Centennial K | Cordova, Medina | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 6.68 | 6.47 | 8.47 | 4.68 | 26.31 |
| 75% | 8 | 7 | 10 | 6 | 29 |
| Median | 7 | 7 | 9 | 5 | 27 |
| 25% | 5 | 5 | 7 | 4 | 24 |
| S.D. | 1.9 | 1.5 | 1.6 | 1.5 | 3.1 |

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Center K | Barela, DeHerrera | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 13.61 | 14.23 | 14.69 | 12.38 | 54.92 |
| 75% | 19 | 20 | 20 | 17 | 72 |
| Median | 14 | 13 | 17 | 12 | 60 |
| 25% | 11 | 11 | 10 | 9 | 38 |
| S.D. | 4.9 | 4.8 | 5.6 | 4.2 | 17.9 |

APPENDIX F

SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE

Center | Barela, DeHerrera

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 17.41 | 19.00 | 19.70 | 18.41 | 74.54 |
| 75% | 22 | 23 | 26 | 24 | 93 |
| Median | 18 | 20 | 24 | 22 | 81 |
| 25% | 16 | 17 | 16 | 18 | 71 |
| S.D. | 5.9 | 5.8 | 8.5 | 8.8 | 23.7 |

**********

SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE

Kearns K | Farley, Valdez

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 16.65 | 16.60 | 16.85 | 15.95 | 66.05 |
| 75% | 20 | 22 | 23 | 22 | 85 |
| Median | 17 | 16 | 18 | 18 | 66 |
| 25% | 14 | 14 | 15 | 11 | 53 |
| S.D. | 4.2 | 4.9 | 5.8 | 5.3 | 18.3 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Kearns K | Farley, Valdez | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 20.09 | 20.23 | 20.14 | 18.33 | 78.80 |
| 75% | 22 | 24 | 24 | 23 | 90 |
| Median | 21 | 20 | 21 | 18 | 81 |
| 25% | 19 | 18 | 17 | 15 | 70 |
| S.D. | 2.9 | 3.6 | 3.6 | 4.1 | 11.9 |

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Kearns K | Walker, Quintana | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 19.68 | 20.05 | 20.31 | 20.26 | 80.31 |
| 75% | 23 | 24 | 23 | 24 | 94 |
| Median | 23 | 22 | 21 | 21 | 88 |
| 25% | 18 | 18 | 17 | 17 | 72 |
| S.D. | 4.7 | 4.4 | 3.6 | 3.7 | 14.5 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| La Jara K | McDaniel, Mora | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 20.44 | 21.66 | 20.72 | 19.83 | 82.66 |
| 75% | 25 | 26 | 24 | 23 | 96 |
| Median | 21 | 24 | 22 | 20 | 84 |
| 25% | 18 | 17 | 17 | 18 | 72 |
| S.D. | 3.9 | 4.8 | 3.9 | 3.6 | 13.9 |

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| La Jara KPM | McDaniel, Mora | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 20.27 | 22.40 | 18.13 | 18.18 | 79.00 |
| 75% | 24 | 25 | 22 | 23 | 89 |
| Median | 20 | 23 | 19 | 20 | 80 |
| 25% | 18 | 21 | 15 | 14 | 72 |
| S.D. | 4.1 | 3.4 | 4.3 | 4.7 | 13.5 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Marsh K | Quintana, Cunningham | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 17.54 | 16.83 | 17.83 | 15.95 | 68.16 |
| 75% | 21 | 21 | 22 | 19 | 77 |
| Median | 18 | 17 | 17 | 16 | 68 |
| 25% | 15 | 15 | 16 | 13 | 58 |
| S.D. | 5.2 | 5.3 | 4.2 | 4.7 | 15.1 |

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Marsh K | Quintana, Cunningham | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 17.61 | 18.57 | 17.90 | 16.33 | 70.42 |
| 75% | 21 | 23 | 23 | 20 | 86 |
| Median | 18 | 18 | 19 | 18 | 74 |
| 25% | 15 | 16 | 14 | 12 | 56 |
| S.D. | 3.3 | 4.4 | 5.1 | 5.2 | 16.1 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Romeo K | Hawkins, Espinoza | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 18.40 | 17.86 | 18.83 | 16.63 | 71.73 |
| 75% | 22 | 22 | 23 | 22 | 88 |
| Median | 19 | 18 | 20 | 17 | 77 |
| 25% | 15 | 15 | 15 | 13 | 57 |
| S.D. | 4.5 | 4.8 | 4.3 | 5.4 | 17.6 |

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Sanford K | Morgan, Salazar | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 21.04 | 22.68 | 22.45 | 20.22 | 86.40 |
| 75% | 24 | 26 | 26 | 24 | 99 |
| Median | 22 | 23 | 23 | 21 | 91 |
| 25% | 19 | 21 | 21 | 19 | 79 |
| S.D. | 3.4 | 3.6 | 3.8 | 3.5 | 12.8 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Sierra Grande K | Garcia, Shaffer | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 20.66 | 20.08 | 20.16 | 19.00 | 79.91 |
| 75% | 25 | 24 | 24 | 25 | 97 |
| Median | 21 | 20 | 21 | 18 | 81 |
| 25% | 17 | 18 | 18 | 16 | 69 |
| S.D. | 4.0 | 3.7 | 4.3 | 4.3 | 14.5 |

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Center K | Burke, Finley | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 21.34 | 21.11 | 22.00 | 19.82 | 84.28 |
| 75% | 24 | 24 | 25 | 22 | 95 |
| Median | 23 | 22 | 23 | 21 | 87 |
| 25% | 19 | 19 | 20 | 17 | 77 |
| S.D. | 3.3 | 3.7 | 3.2 | 3.9 | 12.5 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Guadalupe 1 | Johnson | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 17.16 | 17.22 | 14.61 | 18.33 | 67.33 |
| 75% | 22 | 20 | 18 | 24 | 80 |
| Median | 20 | 18 | 15 | 20 | 70 |
| 25% | 13 | 16 | 11 | 15 | 55 |
| S.D. | 4.7 | 3.8 | 4.1 | 5.6 | 14.9 |

**********

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Guadalupe 1 | Velasquez E. | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 18.11 | 20.11 | 18.55 | 18.77 | 75.55 |
| 75% | 20 | 23 | 22 | 24 | 86 |
| Median | 19 | 20 | 19 | 20 | 81 |
| 25% | 16 | 18 | 15 | 15 | 68 |
| S.D. | 2.7 | 2.6 | 3.5 | 4.5 | 11.2 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Guadalupe 1 | Velasquez M. | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 18.64 | 20.41 | 16.17 | 19.41 | 74.64 |
| 75% | 21 | 24 | 20 | 22 | 84 |
| Median | 19 | 20 | 17 | 19 | 76 |
| 25% | 17 | 18 | 14 | 18 | 67 |
| S.D. | 2.8 | 3.2 | 3.9 | 2.8 | 9.5 |

**********

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Centennial 1 | Cordova, Medina | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 5.25 | 4.77 | 5.67 | 5.29 | 21.00 |
| 75% | 6 | 6 | 7 | 6 | 24 |
| Median | 6 | 5 | 6 | 5 | 23 |
| 25% | 5 | 4 | 5 | 5 | 20 |
| S.D. | 1.6 | 2.1 | 2.0 | 1.9 | 6.2 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Centennial 1 | Martin, Valdez L. | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 17.27 | 16.27 | 15.00 | 16.72 | 65.27 |
| 75% | 20 | 19 | 18 | 21 | 78 |
| Median | 18 | 17 | 16 | 18 | 68 |
| 25% | 14 | 13 | 12 | 12 | 58 |
| S.D. | 3.3 | 3.1 | 3.7 | 5.2 | 12.3 |

**********

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Center 1 | Perry D., Martin | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 21.16 | 20.51 | 19.48 | 19.74 | 80.90 |
| 75% | 24 | 22 | 22 | 23 | 92 |
| Median | 22 | 21 | 20 | 21 | 83 |
| 25% | 19 | 19 | 17 | 17 | 77 |
| S.D. | 3.2 | 2.1 | 3.5 | 4.8 | 11.2 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Center 1 | Jones I | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 19.86 | 18.93 | 19.00 | 18.23 | 76.03 |
| 75% | 24 | 23 | 23 | 23 | 91 |
| Median | 20 | 20 | 20 | 21 | 81 |
| 25% | 18 | 17 | 16 | 14 | 63 |
| S.D. | 4.0 | 4.2 | 4.9 | 5.4 | 16.9 |

**********

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Kearns 1 | Medina, Kuhlman | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 19.39 | 19.60 | 18.56 | 19.00 | 76.56 |
| 75% | 22 | 23 | 22 | 24 | 91 |
| Median | 20 | 21 | 21 | 22 | 85 |
| 25% | 18 | 18 | 17 | 14 | 70 |
| S.D. | 3.4 | 5.3 | 5.2 | 6.3 | 17.6 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Kearns 1 B | Cordova | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 21.00 | 21.17 | 18.13 | 20.30 | 80.60 |
| 75% | 23 | 24 | 21 | 24 | 91 |
| Median | 21 | 22 | 19 | 22 | 84 |
| 25% | 20 | 19 | 17 | 18 | 77 |
| S.D. | 2.2 | 3.0 | 5.2 | 5.3 | 13.7 |

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Kearns 1 | Quintana, Kelley | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 21.50 | 20.68 | 18.95 | 21.40 | 82.54 |
| 75% | 25 | 24 | 23 | 25 | 94 |
| Median | 22 | 21 | 20 | 22 | 87 |
| 25% | 19 | 20 | 17 | 20 | 77 |
| S.D. | 3.6 | 3.7 | 5.3 | 5.5 | 15.0 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| La Jara 1 | Hazaleus, Montoya | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 19.29 | 18.54 | 18.54 | 18.12 | 74.50 |
| 75% | 23 | 22 | 24 | 22 | 90 |
| Median | 21 | 20 | 20 | 20 | 81 |
| 25% | 15 | 15 | 15 | 15 | 63 |
| S.D. | 4.3 | 4.0 | 5.4 | 4.8 | 16.5 |

**********

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| La Jara 1 | Vance, Perea | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 16.82 | 18.08 | 18.73 | 19.43 | 73.08 |
| 75% | 22 | 22 | 21 | 24 | 90 |
| Median | 19 | 21 | 20 | 21 | 78 |
| 25% | 15 | 16 | 18 | 18 | 67 |
| S.D. | 6.5 | 6.3 | 4.8 | 5.7 | 19.1 |

APPENDIX F

SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE

Romeo 1 | Martinez, Jaramillo

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 18.26 | 19.13 | 17.13 | 19.00 | 73.53 |
| 75% | 22 | 23 | 20 | 23 | 85 |
| Median | 20 | 21 | 19 | 20 | 79 |
| 25% | 19 | 18 | 15 | 17 | 66 |
| S.D. | 4.3 | 4.4 | 3.5 | 4.4 | 14.5 |

**********

SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE

Romeo 1 | Leech, Jaramillo

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 18.78 | 18.63 | 15.36 | 19.21 | 72.00 |
| 75% | 22 | 21 | 18 | 22 | 84 |
| Median | 18 | 20 | 16 | 20 | 72 |
| 25% | 17 | 17 | 13 | 18 | 68 |
| S.D. | 3.5 | 3.3 | 3.9 | 3.8 | 11.8 |

APPENDIX F

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Sanford 1 | Roberts, Peters | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 21.56 | 21.13 | 20.80 | 22.73 | 86.23 |
| 75% | 24 | 23 | 24 | 26 | 93 |
| Median | 21 | 21 | 21 | 23 | 88 |
| 25% | 20 | 20 | 20 | 21 | 82 |
| S.D. | 3.1 | 2.7 | 3.8 | 3.4 | 10.5 |

| SCHOOL | INSTRUCTOR | DATE |
|---|---|---|
| Sierra Grande 1 | Garcia, Smith | |

| | Test I | Test II | Test III | Test IV | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|
| Mean | 19.76 | 21.96 | 19.69 | 21.92 | 83.34 |
| 75% | 23 | 24 | 23 | 25 | 92 |
| Median | 21 | 23 | 2o | 23 | 84 |
| 25% | 18 | 20 | 18 | 20 | 75 |
| S.D. | 5.1 | 2.5 | 3.5 | 3.3 | 11.6 |